ay, September 2, 1967

e New Canadian

orized as second class mail... payment of postage in cash ... Office Department, Ottawa

. UMEZUKI Publisher
TSUMURA English Editor
N MORI Japanese Editor
And Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

79 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

LASSIFIED

ale Help Wanted

nale Help Wanted

estic Help Wanted

PERSONAL

TO EXPO.

E SETS"

NESE TEA CUP
EAT PLATE
CUP
SAUCER
BOWL
LE DISH
PLATE
PLATE
ANMUSHI BOWL
ANMUSHI COVER
CUP
BOTTLE
BOWL
SAUCER
TEA POT
COVER
PLATE
BOWL
CUP
POT
POT COVER
E CREAMER
BOWL
BOWL COVER
ATER

eman Commit
ble Suicide"
Married Lady

Artist Finds Wood Good Medium For Communicating Thoughts

By KATHIE LEIER

...-and-white-walled studio be... 227 14th Ave., Will Ohashi, a ... Nisei wood carver, transforms ... forms of art.

... oil paintings, wall hang... he works to interpret his ... wooden materials.

"... a piece of sculpture is ... form of human life," Mr. ... Cornwall St., said in an ...

... is a bachelor of arts degree ... University of Saskatchewan, has been actively involved in metal, ceramic, clay, stone and wood sculpture for the last 12 years.

A former assistant art supervisor for the Moose Jaw public school board, he has been totally interested in wood carving in his present studio since March of last year.

His endeavors have produced mainly echoes of human forms, which reflect a successful combination of natural lines and composed designs. Last year he began on female figures, studies of mother and child and modernistic creations.

A truly remarkable piece of wood sculpture is his commissioned work, the Awakening. Using a live model and sketches, Mr. Ohashi chipped out a 30-inch-high creation of a bare-armed woman stretching her long, flowing hair high above her head. The work is delicately proportioned and anatomically perfect. In contrast to the smooth lines of the sculpture, Mr. Ohashi added a roughly-hewn base. The commission, which took 200 hours, was for a Toronto doctor. It cost $175. He has also done several mural commissions and design works in Regina and Saskatoon.

More recently, the artist has ventured into total abstract work in birch, willow, cherry wood, walnut, olive and maple. Again, the works take on a slightly human shape from the hands of the anti-traditionalist.

"My abstract sculpture leaves more to the imagina...

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867–1967

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

...XI—No. 69 WEDNESDAY, SEPTEMBER 6, 1967 Toronto, Ont.

The JC's In Vancouver

TONY EBERTS

...VER. — Representa... city's Japanese ... members ... commission on bi... and biculturalism last ... asked the ... any com... or recommen... had none.

... wanted to find ... Canadian so... they had ... energy to ... hardships and ... or treat... or anywhere

... said ... the only ... Canada which ... It is a re... Reflected in ... community ... remarkable.

... are grounds for ... harsh treat... Japa... Second World ... fishing boats, ... were ... of ... they hold Japanese community said recently.

"It speeded up integration by preventing a ghetto-type community from developing, encouraged individual resourcefulness — and many prospered in the areas to which they were moved."

The city's Japanese community is small — only about 3,600 people — yet its influence is considerable. Joined by the 1,600 Japanese in the Richmond-Steveston area, they participate in all levels of community affairs, from sports to flower-arranging and ethnic activities.

Their judo, kendo and karate clubs, for example, now boast more occidentals than Japanese. The big Japanese Flower Arranging Society that began a few years ago as an ethnic activity now includes Canadians of almost every racial origin.

Discrimination, say Vancouver's Japanese, is there if you look for it. They don't. They fear that combating isolated cases inflate the discrimination question out of proportion and do the community as a whole more harm than good.

Meanwhile, general progress toward integration and social acceptance is good.

The majority of the Japanese in the city are second and third-generation. Most of these approve of the latest method of restricting immigration, on the basis of education and skills.

"We don't want wide-open immigration of Japanese," one community leader said.

"If large numbers of unskilled immigrants came here they would automatically collect together, and because of employment and other problems would create a substandard community. This would plant new seeds of discrimination and block integration.

"It is far better if only those whose services are in demand come here. Then they fit into Canadian society."

Despite restrictions, immigration is expected to increase greatly in a few years. Only about 400 Japanese came to Canada last year, but this contrasts with a total of fewer than 1,000 in the previous 30 years.

The Japanese community in Vancouver preserves much of the race's culture, but the happiest part of this is that it is so easily accepted and shared by all Canadians — again, witness the popularity of traditional Ja...

(Continued on Page 8)

Over 1,000 Japanese Canadians Attend Centre's Tanabata Festival

TORONTO.—Stars. That's what the Tanabata festival is all about.

Legend has it that on the seventh day of the seventh month of the old Japanese calender two stars — a boy and a girl — hold a lover's rendezvous in the sky. Annually, the Japanese people celebrate this happy occasion.

At Toronto's Japanese Canadian Cultural Centre on Aug. 26 and 27, over 1,000 J.C.'s also celebrated the Tanabata Festival and the highlights were stars — the human, show-bizz type. Some of the best Issei, Nisei, and Sansei talent in Canada got together to present a two day program of dazzling entertainment.

There were songs, lead by such groups as the Sansei Choir under the capable baton of Mr. Harry Kumano, including "Wonderful Canada". There were folk dances with the Sakura Kai dancers and other individuals to the tunes of such all-time Japanese Canadian favorites as "Shina no yoru", "Sakura", and "Ochosan". A highlight in the dance selections was the performance of "Otemoyan" by Sadayo Hayashi, a beauty from Steveston. And there were novelty acts such as an exciting display of baton twirling to the "Centennial Song" by Marilyn Hayashida.

The Tanabata Festival was opened by Mrs. Lucien Kurata, wife of the well known Toronto magistrate. Mr. Ken Kutsukake acted as Master of Ceremonies.

The entertainment in the colorfully-decorated J. C. Cultural Centre was rounded out with special games for the children, and the serving of traditional Japanese food.

LEGEND OF TANABATA

The legend of this colorful celebration of Tanabata was given by the Japanese Canadian Cultural Centre's Mrs. Kay Fujiwara. It goes as follows:

"This is a story of long, long ago when the King of Heaven was still busy making stars to hang in the sky and his daughter, Shokujo, the Weaving Princess, was making fine, silky cloth for clouds. One day the King observed that his daughter looked pale and tired and he suggested that she take a holiday. The princess was delighted and went out to play among the stars. In the middle of the Milky Way (Amanokawa) she met a handsome herdboy named Kengyu. At first they were both very quiet but they soon became friends and they laughed and chatted as they played by the riverside. In fact, they were having such a good time they forgot all about the passing of time. The King became very worried and angry when his daughter did not return and sent a messenger to look for her. Shokujo reluctantly left her new found friend and went back to the palace. Hoping to keep his daughter from further escapades the King filled the starry river with more stars and made it impossible for anyone to cross it.

(Continued on Page 8)

Fuller To Design Floating City In Tokyo

MONTREAL. — An American architect said recently "influential parties in Japan" have approached him about designing a floating tetrahedronal city to be floated in Tokyo Bay.

R. Buckminster Fuller, designer of the geodesic dome which houses the U.S. pavilion at the Expo 67, told a news conference he now is designing the city, which he said will rise out of the ocean like a mountain and support one million residents.

Fuller did not disclose who the influential parties are, nor how much such a city would cost.

But he said it would probably take about three years to complete the design.

"A tetrahedron is a four-sided triangle . . . like a pyramid," he said. "The city will consist first of all of a steel structure, which will look like a mountain of girders.

"On these steel mountain-sides, house units — not unlike the Habitat's — will be placed on sort of shelves." Habitat is a new, multidimensional apartment constructed at the Expo site.

Fuller said the city will look like a "bookcase in the shape of a mountain."

"Since it floats," he said, "you can move it anywhere."

Fuller is in Montreal attending an architectural student's conference at McGill University.

Professor: Untapped Oilfields In Japan Waters

TOKYO. — A Japanese professor recently claimed various geological findings and specimens he had dredged from under the seas off the southwestern corner of the Japanese Islands clearly testify to the existence of promising oilfields in those parts of the Asian continental shelf.

Prof. Hiroshi Niino at the Tokyo University of Fisheries, a national school in Tokyo, said it was high time the Japanese started action to check the undersea oil resources in full scale and established their preemptive rights for their development.

The Japanese should take advantage of this chance before the deposits are claimed by Japan's neighboring nations on the strength of international continental shelf rights, he said.

The possibility of existence of rich oilfields under the seas from the Korean Channel southward to seas off North-Western Kyushu Island of Japan already has been widely speculated by many Japanese and foreign geologists.

Prof. Niino, as one of them, has long been calling for Japanese governmental or industrial surveys of the area without success.

Japan Kids Win World's Ball Title

WILLIAMSPORT, Pa. — Japan won the Little League World Series for the first time in the 21-year history of the annual classic, ... with a 4-1 ... over North Roseland of Chicago.

Masahiro Miyahara, a 104-pound right-hander who pitched a ... in the first game of this series, ... only three hits and ... run.

He retired the first 13 Chicago batters before giving up a single in the fifth inning.

生活洋風化へ進む

=希望の多い洋卓やベッド

（二）

【東京】「住」は洋風、「衣」は和風、「食」はいましそれほど變わらない——これが都會人の將來の生活像。

國民生活研究所（淺野義光所長）が、昨年秋、東京で行った「消費者の生活意識」についての調査結果である。數多い調査のなかから、「洋風化」の進み具合いを見てみよう。

衣食住の生活からそれぞれ二品目を取り上げて、現在洋風のものを使っているが、將來取り入れたいかを聞いてみた。

まず「食」では朝食とお茶の二つ。現在朝食ご飯黨は六八・三%、パン黨一七・八%。それが將來も朝食は米飯でという人は五六%になり、パンにしたいという人は二四・六%になる。

お茶もほぼ同傾向で、現在の日本茶黨六七・八%、コーヒー・紅茶黨一一・六%が、將來は五七・五%と一四・五%。つまり、おおかたの予想通りわずかではあるが和風がへり、洋風がふえる。しかし變化はそう大きくない。

それが「住」の食卓、寝具になると、はっきり洋風化の傾向が現われる。まず食卓。現在は和卓七一・[illegible]%、洋テーブル二[illegible]%と、和卓が圧倒的なのだが、將來はと聞くと、和卓が半數を割って四三・二%。しかも洋テーブルが四三・九%と、ほんのわずかではあるが和卓を上回るのだ。

寝具の場合も、ふとんとベッドでは、現在のところは比較にならない。なにしろふとん黨は八六・六%もあるのだから。ところがそれが將來の希望となると六四・三%に減り、六・五%にすぎなかったベッドが四三パーセントにはね上るのだ。

人事消息

■婚約

▲ト市の岡村秀雄氏夫妻長男信夫デビッド氏と麻生茂牧師夫妻次女百合子・エスターさんは九月二日夜ドンミルス聖マルコ教会牧師室に於[illegible]西羅府セブンスデー・アドベンチスト教会の[illegible]牧師司式の下に結婚した。式後日加文化会館に於て盛大な披露宴が行われた。

■出生

▲アルバータ州ピクチュアビュートの[illegible]伴集時吉氏（六八）はレスブリッジ病院で死去。八月九日ピクチュアビュート佛教会で小坂開教使により告別式を行い、十日レ市のマウントビュウ墓地に埋葬した。

■死亡

▲[illegible]市の川添下江[illegible]さん（六[illegible]）は同市病院で死去[illegible]。

貸 ト市カレッジ街[illegible]とハ[illegible]ト街付近。大きな西室アパート。[illegible]フロア。電話[illegible]

日航特選 秋の日本観光旅行

日本航空では、皆さまからいろいろなお便りをいただいております。"新しい日本にじかに触れてみたい——" "あの町は、あの村は どんなになったのだろうか——"。そこで今回は、秋の特選コースを中心に、新旧おりまぜた日本の見どころ・食べどころをご紹介することにしました。

今日の日本の見どころ 食べどころをおしえてください

日本を離れて35年、どうにか落着きもでき、この秋には念願の日本旅行を、と思い楽しみにしております。日本もずいぶん変わったことでしょう。参考のため、いまの日本の見どころ・食べどころを知っておきたいと思います。

もみじの美しい温泉場めぐりはいかがですか

もみじが美しい奥入瀬の渓流

伝統ある秋祭りをご覧になりませんか

10数万の人出にわく長崎おくんち

長崎おくんち（長崎市） 10月23日～25日

鳴子こけし祭り（宮城県）

二本松提灯まつり

伊賀上野天神祭

秋の味覚

09:00

09:30

JAPAN AIR LINES 日本航空

Information Tor. 364-7225

Reservations Tor. 364-[illegible]

1[illegible] Bay Street, Toronto

三百六十五日

山手樹一郎

（一二二）

『わたしはまだ子供で、事情はよくわかりませんでしたが、たしかにその年の二月に入ると間もなく、叔父の喜兵衛が抜け荷とかの嫌疑で、ふいに奉行所へつれて行かれました。叔母はその正月にはお加世という娘を生んで、ようやく肥立つたばかりでしたが、叔母も牢屋へ入れられるという噂があって、これは頭吉という下男がついて、その夜のうちに大阪のほうへ身をかくしてしまったのです。店の責任は、大番頭だった父の肩にあるので、たぶん父も奉行所へつれて行かれるのではないかと、母とわたしは家でふるえていましたが、それから五日目に叔父は牢熱病というのにかかって、牢死してしまったのです』

『牢熱病ねえ。あれは牢屋などになれない堅気な人間には恐しい病気なんだ』

雷太郎はそれとなくさぐりを入れて見る。喜兵衛は病死か毒殺か、その死因が重大問題なのである。

『あたしたちは牢熱病だと聞かされていましたが、後になって見ると、それがはっきりしないところもあるんです。とにかく、吟味中に叔父が急死しましたので叔父の罪の方ははっきりしました。そのために父はずいぶん命ちぢかったようです。そして、いよいよ大和屋はお構いなしときまった時には、肝腎の叔母とお加世の行方がわからず、店は父が後を引きうけてつづけることになったんです』

『それはそれよりしようがなかったろうな』

『わたしが十六の時、母のお藤が亡くなりました。その時、母は自分が大切にしていたべっ甲のくしをあたしにあずけて、これを叔母のお国にわたしてくれとたのみました。風のたよりに叔母と娘のお加世は、いま江戸で無事にくらしていると聞いている。いつか一度はたずねて行って、これを妹にわたし、姉は決して極楽へ行く気はない、自分から地獄へおちる気で死んだと、そういっておくれ。それだけいえば、妹にはよくわかるはずだからといって間もなく世を去りました。そのころはあたしももう年ごろですから、誰からともなく、叔父の喜兵衛があの時奉行所へつれて行かれたのは、父が馬場四郎吉という悪い與力に、半分は脅迫されて、よりもしない抜け荷の密訴をしたのだという噂を耳にして、牢屋敷でいたところでした』

[illegible]

たかも知れないという疑いがおこってくるわけだな』

『父の病死はあくまでもろう熱病だと思いこんでいたようですから、毒死だとすれば馬場がやったことに違いないんです。母が亡くなってから、わたしはなにか世の中がいやになって、というより自棄になったというほうが本當かも知れません。母の三周忌がすむと間もなく、父に背いて、恥ずかしいですけれど、韮川新之丞と駆落をしました。江戸へ出て、ぜひ叔母をさがしたいという気持もあったのです』

『ああ、この間韮川さんが賣りに行ったくしというのは、その時おつゆさんが堺から持ってきたものなんですね』

聖アンドリュー
聖公會
電話エルイー五五〇四六
九月十日（日）午前十一時半
早時式「信仰と外交」 在日カナダ大使館會計課長 東忠行氏
午前十時半 按手式準備
午前十一時半 教会學校

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
523 College St. EA. 5-4626
九月九日（土）午後一時
説教 キリストとその弟子
『マグダラのマリヤ』 麻生牧師
同日午後七時四十五分聖書研究会 柴田牧師

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
九月十日（日）午前十一時半
説教「私のくびき」則末牧師
聖書マタイ福音書一一、二五ー三〇
Rev. M. Norisue
Phone 766-5632

トロント佛教會
九月十日（日）
午前十時半 日曜學校登録
午前十一時 朝の禮拝
午后二時 日中
918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church

電氣業一切
電線を入れたり、修繕などの御用命に應じます。
相星バニー
Work: HU. 1-3308
Res: HI. 4-6337

旅行の相談は―
公認コンパス旅行社に
資料と体験が豊富で、皆さんの希望に應じて、キメの細かいサービスを致します。
―夏休み各地旅行、秋の訪日團各種募集中―
本社バンク市 電話六八八ー二九一二
〔門田、湯川、船橋〕 1271 Howe St., Vancouver, B.C.
トロント（満木）電話五三五ー九九三五
57 Spencer Ave., Toronto 3, Ont.

花
EM. 6-2941
EM. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
… Pape Ave.

メル家屋 貸買
ト市オコナードライブ
一五二七番地
電話七五七ー五一八四
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
エーエム一ー二五八一

●日本行切符
販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四ー二七四七

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 5-1935

花
贈つて喜ばれ
受けて重寶！
當店を氣輕に御利用下さい
一切勉强させて頂きます。
CALLA FLORIST
727 Danforth Ave. (at Pape)
Toronto. Phone Day Or Night
466-9911

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長 大倉トミ
160 Grandfield Avenue, Phone 247-9791

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-6895, HI. 7-1100

AJI-NO-MOTO®
1 lb. 入り赤袋

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9535
CR. 8-9606

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-4839

ピーシー大學新總長が

【晩市】「次の世紀は太平洋岸に屬するものと確信している」との堅い信念を持っているため、ピーシー州大學總長の地位につくことを決心したとケネス・ヘア博士が先週、ピーシー大學校内見學后記者團會見で語った。

同博士は來年早々總長に就任するが「ピーシー大學は有力な大學の一つで、とくに晩市にあることは私に適っている。私はこつそり二十一世紀は太平洋岸に關するとの私見を持っている。なぜなら世界關係におけるアジア勢力の盛りあがりをみるからである」として、「この見地から、カナダ大學の一校や二校が東洋問題を専門的につき込んでいくべきだと考えている」と語った。

英語夜學校

新移住者の英語夜學校及び市民權講座はト市内各學校で行われているが、コース、時間、期間及び場所等を示したフォルダーは學校情報及び相談センター（カレッジ街一五五、教育センターのメーン・フロア）から得られる。電話三六二―三九三一、エキステンション四二八。

ホンヤク書
日本で受ける

【東京】昨年中に日本語にホンヤクされた外國書籍數は二千百三十五冊で、その大部分は文芸物であった。[illegible]ている。

昨年中にホンヤクされた外國物は合計千五百七十六万部も發行された。ホンヤクされたホンヤク書のうち千六百十冊は小說で、その他は文學書が全体の七五%。

強風で山火事擴がる
オカナガン方面も危險下に

【晩市】ピーシー州奥地レユウスワップ湖北方の山林地帯の山火事はやっと火の擴がりを喰い止めるにいたったが先週末風速六十マイル時の強風にあふられた下火が再び燃え出し、四万エーカーの處女林に火が擴大して手のつけようがない有様。

この強風で消防隊キャンプは危險にさらされてやむなく放棄、消防用トラックターその他重機械は湖水中にドライブされて燒却を免がれようと沈められている。火勢の最も強い地域はカムループス東方五十マイルだが、このほかバーノン東方でも山火事がおこり、モントレーキも危險下におかれるなど、オカナガン平原の山林にも火事がおこっている。

イスズ乘用車値下げ
六八年型は大巾に改善されて

カナディアン・モーター・インダストリーズ社では六八年型イスズ・ベレー乘用車（セダン）の市價百弗の値下げを今週發表した。ベレー新車はト市、モ市及び晩市で一、九九八弗で昨年より百弗安である。スタイルも改善され、バケット・シートも廣くなり、ブレーキも強いものとなった。

シー・エム・アイの矢野社長は「一九六八年のベレーは北米に經濟車として登場する」と述べており、七一馬力のエンジンはカナダのハイウエーをスムーズに疾走でき、乘心地も申し分ないものだとしている。今秋からノヴァ・スコシアのポイント・エドワードでこの新車は組立てられる。

●ト市日系ウエルフェア委員會總會は來る十日（日）午后二時から西ダンダス街四一一でひらく。會務及び會計報告、議事、役員選擧がある。

●ト市日系合同教會の則末牧師は七年ぶり、來る十二日より約一カ月半滿日することになった。

秋の訪日團

岩田旅行案内社では秋の訪日觀光團を目下募集中である。第一團出發は九月二十四日、第二團は十一月十九日いずれも晩市より。（詳細廣告參照）

ト市金光教會
秋季靈祭

來る九月十日（日）午後二時から恒例の秋季靈祭並に祥月諸靈神及び在加日系先亡者の合同慰靈祭を奉仕いたします。

一般の皆様のご參拝歓迎

◇場所　黑田初美氏宅 [illegible] Page Ave., Toronto Phone [illegible]

定評ある木彫り者に
レジャイナ市の大橋ビル氏

【レジャイナ】當市の英文紙「リーダー・ポスト」は最近の同紙上に大きな寫眞入りで「木彫りで彼の思想を訴える芸術家」という見出しの記事をかかげ、同市在住の大橋ウイリアム君のことを紹介した。

大橋君は養吉氏夫妻の二男でハイ校を卒業后サスカチュワン大學芸術科を卒業、英國にも留學した二世で、更にマスター學位をとる勉強をつづけているが、彼のスタジオには木彫りの作品がところせまいほど並んでいる。

大橋君の木を用いた彫刻は定評となり、各方面から依頼が續出、それに應じるのに忙しいという有様だという。今年三十二才の大橋君は今秋から成人教育クラスで英語と商科を教えるかたわら東洋味を加えた特異風の木彫りをつづけていくことになっている。

日本着ショウ
万國博で行う

【モントリオール】万國博の日本館では閉會日までファッション・ショウと生花を定期的に行うことになっており、先週からはじめられて人気を得ている。今まで洋服であった同館のホステスさんたちは和服に着替え、毎火曜と水曜午后一時、二時及び三時の三回に亘ってファッション・ショウをみせるほか、生花も一般に實演す。

水無月句會例會

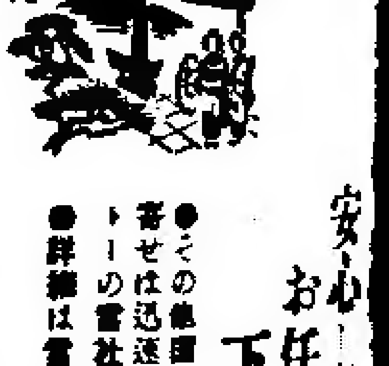
△十月一日（日）午後四時
△何題　『月』
△選者　小田新句浪
△締切り　九月十五日
△出句　三句
△場所　佛教會階下
△投句所　左記

Mr. M. Kitamura
[illegible]

來春の浪人三十万に
入り切れぬ日本の入大志望

【東京】來春は大學の門に押しよせるベビーブームの波が頂點に達し入學志願者數は七十六万七千人にふくれあがる、と予想されている。文部省は大學生急增對策の來年度分として、國立大三千人をふくむ一万九千人の定員增を見込んでいるで、これだけでは、むろん焼け石に水。たのみの綱は來春は私大の水增しで、水増し率を定員の一・七三倍とはじき、志願者の六割を確保しようともくろんでいるが、それでも三十万人の浪人が大量生産される勘定である。來春以降に志願者急增が[illegible]で起っても、入學地獄は當分解消[illegible]い。

予約席の御申込は
Phone EM 6-2164
[illegible]料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。
460 Dundas St. W., Toronto
日光食堂
NIKKO GARDEN

日本觀光

安心してお任せ下さい
●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ
●詳細は當社まで
（全國旅行案内社）
フルヤ・トラベル・サービス
385 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1893

マダム バタフライ
モントリオールのエキスポへどうぞ
當市の名物日本料理店「マダム・バタフライ」が皆様をおまちしております。
おいしい おいしい 日本料理
（一）日本仕込みの一流コック
（二）優雅な雰囲氣と日本の音楽
（三）ソバからスキヤキまで格安の値段
（一）お宿のお世話も致します
220 JEAN TALON ST. EAST.
Only two minutes walk from Jean Talon Metro Station.
PHONE 271-4863

▽米はやはり古屋と
大好評の優秀米△
特選最優秀米 チエリスター米
益々好評 松印白米
●日本食品各種
日本食品は[illegible]て確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
[illegible] DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 366-5451

センテニアル記念文（九）

竹村時光翁ものがたり

〈一〉

バーノン 神宮あやの

（バーノン市のセンテニアル・ガーデンを設計、その造園に奉仕した庭園師竹村時光翁から折々に聞いた翁の物語りをメモしておいたものから）

（一）

今から昔八十年
所は鎌倉常盤町
大仏様の真後ろの
植木職屋の末っ子で
姓は竹村名は時光
重なる家の不幸ゆえ
祖母なる人の信仰する
藤沢にある遊行寺に
未だ幼年の時光は
出家修業にやられたり。
されど少年時光は
出家になるが嫌いにて
未だ年月たたぬ間に
夜道三里を逃げ帰える。
伯父なる人の言うことに
それ程出家が嫌いなら
我が家に來たれ學問を
さしてやるとの言の葉に
伯父貴の家に引き取られ
小學も終え中學へ
一年生となりしかど
伯父貴の家は菓子屋にて
学校のあいまに店に出て
へい、いらっしゃい有難う
ございます[illegible]は
少年時光の心に合わぬ。
伯父貴の家に出入りする
庭師の気動よきを見て
我が行く道はこれなりと
中學一年で中退し
當時名高い庭師にて
その名、川本鉄十郎
親方の許に弟子入りし
時に時光十六才
苦業修業六ヵ年
そろそろお前も一人前
これより諸国修業と
親方の許を出されたり。
何をするのも修業と
先ず宮中に出入りする
柴田の世話で宮中の
御庭に仕える身となりぬ
明治大帝の御代なりき
庭師も黒の羽織着て
御門の出入もおごそかに
門をはいれば宮内庁
名入りの半纏着せられて
御庭にしばし仕えたり。
それより諸国修業と
東は青森津軽より
西は大阪難波なる
名のある庭師の門たたき
仁義をくんで諸修業
三年修業のあかつきに
親方の許に帰りたり。
そこで川本親方は
これでお前も一人前
弟子取る事も許されて
秋をもろうて逗子に入る
六人の弟子を相手とし
しばし逗子にて庭師せり。
帝国大學の教授にて
七カ国語を自由に話す
レ・ホールへと言う人に
カナダに日本庭は無し
作ってくれと頼まれて
連れて来られたビクトリア
時はナインテーンオーセブン（一九〇七年）
ゴージ・ロードに家を買い
三年契約のそのうちに
子供が生れ町に出る。
ミスター・ページの庭造り
ミスター・ページは東京と
横浜間の鉄道を
初めて敷いた英国人
日本よりの知人にて
ミセス・ページの勧めるには
行け晩市に行けと言う。
ミスター・マーフェンの使用人
ミセス・レベッカはフランス人
キャピラノ吊橋たのまれて
シングル切りをして居った
山口秀記を雇い入れ
二人で架けたワイヤ・ブリッジ
初めて聞いた翁の話
私も一ぺん渡ったが
誰れが架けたか知らなんだ
初めて見直す翁の顔。
ビーシー・シュガー工場の
敷地は昔はくぼ地なり
その埋立てを請負いて
船をたくさん買い入れ
海の満ち潮利用して
船にて石を運び込み
石をどんどん投げ入れて
一カ月半ですんだとか
あの広大な建て物の
土台ゆるがぬその蔭に
翁が心魂そそぎたる
敷地埋め立てが物を言う。

聖者ねつ造（下）

清水安三

新聞に書かれてから二三日たった夕方、私は日比谷の山川楼に招かれて食事をしていた。そこへ朝日新聞の記者がやってきた。

『私が東京へ来ていることがどうしてわかったのです。山川楼で飯を食っていることが、どうしてわかったのですか』

記者は、東大出の眞下という若い男だった。

『万が一と考えて清貢寮に電話して見たのです。そこから聞いておられるというので[illegible]でしょう。[illegible]』ということだったので、支那料理だなと考えて、まず日比谷のとうと亭に電話してみて、それから山川楼にかけたのです。二回目の電話で居どころがわかるなんて、幸福でした』

翌日の朝日には、眞下記者のインタビューがでかでかと出た。このうえ東京にいては、雑誌や新聞記者に追い回されるにちがいないと、私は予定を早めて帰途につくことに[illegible]。

私は日本に来[illegible]いつも近江[illegible]をたずねる。その時も帰途立ち寄ることにして大津駅に下車した。ところが、駅の出口には大阪朝日事務次長の大塚氏が、私を待っていた。大塚氏は、膳中時代の後輩だということであった。

『僕が大津で下車するなんてことが、よくわかりましたね』

私が驚くと、

『そんなことが勘づけないでは、新聞で飯は食えませんよ』

と、笑った。大塚氏の用件は、自叙傳を書いてくれということであった。[illegible]十万部[illegible]ようと大塚氏はいった。

『十万部もあれば校舎が二棟は建ちます。ようございます。承知いたしました』

私は一言で引き受けてしまった。これが當時ベスト・セラーになった拙著『石朝門外』である。

知られずば知らるべきをと知らるれば知られざるをと思うわれかな

これは、その頃詠んだ偽らざる述懐の一首である。

『健康美容』の本
菜食の効用
牛尾盛保医博著
送料共一部二弗
代価をそえて御申込み下さい。すぐに送本致します。
ニューカナデアン

英文の日本料理書
『スキヤキ』
▽一冊送料共 一弗五十仙
ニューカナデアン

夫 **時吉**（鹿児島県出身、六十六才）儀去る七月中旬からレスブレッヂのセント・マイケル病院に入院、手術後四日で家に帰れると本人初め家族一同喜んでおりましたのに咳が出た為、縫目の内側がやぶれて再手術の時計時心臓が止まり脳に傷が出来て目ざめないまま家族や親類に見守られながら永眠致しましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追つて八月九日ピクチャービュート佛教会に於て小坂開教使並びに稲永補教士司式の下葬儀を営み、翌十日レス市マウント・ビュウ墓地に埋葬式に至るまで時節柄御多忙中にも拘らず遠近から御會葬下され其の上身に余る供花、香典、弔辞、弔電を賜わり遺族一同皆様の御厚志に対し感謝の思いで一杯で御座居ます。又故人生前の御交誼を謝し、入院中もかずかずの御配慮に対し深くお禮申し上げます。葬儀に當りお世話下さいました各會の皆様に厚く厚くお禮申し上げます。

喪主 妻 狩集フジエ
Mrs. F. Karitsumari, Box 396, Picture Butte, Alta.
長男 狩集幸二
妻 こずゑイレン
次男 勝雄
女婿 西村ただし
長女 よう子
女婿 大石洋市
次女 ヒデ子
女婿 岡村武
三女 ミチコ
四女 狩集ヨシコ
五女 メリー
[illegible] 狩集賢[illegible]
妻 [illegible]
義[illegible] 狩集[illegible]
友人代表 [illegible]川[illegible]

二、三世への贈物
＝橋の強みに＝をどうぞ＝
○カナダ女流作家、ジェシー・エル・ビィチー女史が三年がかりで書きあげた『橋の強みに』と題する小説（二百十五ページ）は大變な好評をうけています。
○二世、三世にぜひおすすめしたい一冊です。一部[illegible]税でも五弗。本社へ料金同封の上、ご注文下さい。
ニューカナデアン

新薬御案内
ローヤル・ジェリー
（女王蜂から製造される体力増強剤）
二十五錠入り 二弗九十五仙
健康を保持する **養命酒**（大、小 新着）
●家庭用常備薬——△ノーシン△わかもと△龍角散△救心△寿梅丸△イチヂク浣腸△熊ニ胃△目藥△メンソレータム
●レコード新着——△美空ひばり△三波春夫△村田英雄△水前寺清子△北島三郎 他多数 △浪曲（天津羽衣）並びに子供用童謡レコード新着
直輸入小賣商 **みかど商會**
MIKADO ENTERPRISES LTD
263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

月刊雑誌 **人間医學**
送料とも一年三弗
購讀を取次ぎ
健康保持・増進について毎号実際的な記事を満載している"人間医學"誌を購読されるようおすすめいたします。
購読料を添えて御申込みください。雑誌は日本から申込者に直送してもらいます。
ニューカナデアン（毎月）

MARUTEN BEST
好評の
白味噌 醤油 清酢
醸造元

國寶米 百斤、五十斤、廿五斤入
國寶ローズ米 八十斤、五十斤 廿五斤入
——多量入荷——
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨 直輸入 **天野商會**
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
[illegible] East [illegible] St., Vancouver [illegible]

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B Ont.
Phone 366-

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

テョー、キー政権 選擧結果で誕生

米監視團はまず公正と認める

【サイゴン】スエン・バン・チョー中將を大統領候補に、グエン・カオ・キー空軍副元帥で現首相を副大統領候補とする一派は去る日曜に行われた南ベトナム初の大統領選擧で勝利を占め、戰火に燃っている南ベトナムに憲法的政權樹立が可能になってきた。

政府當局によると有權者の八三%が投票した結果、新政權はその公約にもとづき、北ベトナム政權と和平交渉に入る新しい努力を行うことになろう。チョー・キー班の軍事政權は全投票數の三四%を占め、殘余は十名の候補者によって分割されたが、もしこの十名候補が連立内閣を樹立しようというプランを押し進めておれば、チョー・キー班は政權を獲得することは恐らく不可能であったであろうと外人筋はみている。

一方、今回の大統領選擧が正當に行われるかどうかを監視する米國代表團二十二名は南ベトナムにおける選擧は戰時下における不利な條件でありながら、まずは公正に施行されたとの結論に達している。

空軍演習

米加協力で

【米ルイジアナ州ボッシア市】米加空軍の大演習が米二十三州及びカナダ四州にまたがって今週から開始される。北米防空司令部は米戰略空軍司令部と協力、九月八日から演習に入るが、進ソ…クルビー五二重爆機の低空投爆飛行が米加で行われる。カナダ側ではアルバータ、サスカッチュワン、マニトバ及びオンタリオ四州の空で米加空軍機の演習が認められるはず。

外人暴行を禁止

周恩來が非難に應えて發令

【東京】周恩來首相は先週來、在北京のすべての外國人施設に對する暴力的示威を禁止する旨指令を發したといわれる。北京駐在の日本經濟新聞特派員が打電したところによると、外國人の住宅、商社等に不法侵入して物品を没收したり、放火したり、破壊するなどの亂暴行爲は一切禁止するとの嚴命を周首相が發表した。

これは最近、北京内で英國外交代表部をはじめ、外人記者、商社員らが紅衛兵によって亂暴をうけていることに對して、かなりはげしい非難の聲が中共に向けられていることに配慮して周首相の指令發表となったものであると同特派員は報じている。

菅野通產相

【東京時事通信】菅野通產相はモントリオール萬國博視察および第六回日米貿易經濟合同會議への出席と歐州各國歴訪のため九月八日から十月二日まで海外出張する。

カナダにおける日程ー八日晩市着、同日モ市へ。十一日オタワ着、十二日ワシントンへ。

無益な首相外遊

自民黨反主流派が鋭どく批判

【東京時事通信】自民黨反主流派の松村謙三、古井喜實、川崎秀二(以上松村派)、江崎真澄(藤山派)氏らは八月末會合、中近東、歐州を回わってきた川崎氏の訪國報告を聞いたが席上、佐藤首相の外遊などを中心に佐藤内閣に對する批判が強かったといわれる。とくに佐藤首相の外遊について『南ベトナムを訪問することはなんらの利益にもならない。ベトナム和平はそう簡單に實現を期待できるものではない。また米國と沖縄問題を話し合っても、米國側から色よい返事はないだろう。首相外遊はかえってマイナス面が多い』とのきびしい批判が出た。さらに内政問題については『國際收支の惡化は佐藤内閣の物價政策の貧困によるものだ。佐藤内閣は物價政策に本腰をいれるべきだ』との意見も出たといわれる。

カナダ空軍人助けた 歐州諸國人に恩返し

○…第二次大戰中、歐州上空から海上や陸地にパラシュートで生命だけ助かったカナダ空軍々人を捕虜となることからのがれさした歐州の地下潜行隊員に心からお禮しようというプランが近く實現する。

○…アンダーグラウンド隊員によって救出された『カナダ空軍人脱出協會』はこれらの人々が自らの危険をかえりみず、自分たちを救い出し、避難所と食事を與えてくれた恩返しに、カナダ百年祭を好機とし、これらの人々を今月中にカナダに招いて『サンキュー』と心からのべることになった。

○…招かれた人々はフランス、ベルギー、オランダ、ルクセンバーグ、ノルウエー、デンマーク諸國からで、九月十三日トロント空港着、ナイヤガラ見物などのほか二十一日オタワを訪問、ピアソン首相ほか閣僚と面接、五日間エキスポ見物など二週間半カナダに滯在して救出した元軍人と喜びの再會にひたることになっている。

ウラン資源調査

團カナダへも

【東京】原子燃料公社はウラン鑛調査のため、中南米とカナダに調査員を派遣すると發表した。國内のウラン資源には限度があり、原子力發電が本格化すれば、ウランが不足しそうな情勢なので、海外でウラン鑛の調査、探鑛などを進めようというもので、中南米班は九月二十五日まで、カナダ班は十月十二日まで現地調査の予定。

晩酌とドライブ

影響を調査

○…晩酌は〇・五リットル(三合)を越すと、翌日の運轉に影響することが、久留米大生理學教室の實驗でわかった。

○…この實驗は、深山のバス運轉手を抱える西日本鐵道の依頼で行われたもので、實驗對象は、酒好きで毎夜晩酌する同社の運轉手たち頭のさえ(ちらつきの値)、手の動き、筋電圖などから、ブレーキやハンドル操作の危險度をしらべた。

○…その結果、一・〇八リットル(六合)飲めば、安全運轉ができるのは翌日の午後、三合でも午前中はダメ……『職業運轉手でもこれです。オーナードライバーはこれより惡いと考えて、ご慎重に』と、同教室の末永教授はいっている。(福岡)

素粒子で新理論發表

湯川博士ら米会議で

【ロチエスター】京都大學の湯川秀樹、片山泰久両博士はこのほど、米ニューヨーク州のロチエスター大學で世界各國から集った代表的理論物理學者約三百五十人に原子核の構造に關する新しい理論を紹介した。

それによると、原子核内部の素粒子は一つの点のような物体ではなくて、絹のハンカチが渦巻いているような物体だとされている。原子核内部の構造は、大型加速器の發達とともに、大量の素粒子からなっていることがわかり、その數も百以上に達している。これらの素粒子がどのような構造によって組立っているかはナゾであり、これを統一的に説明する理論が求められていた。

湯川博士らの新理論は、數年にわたって發展させられてきたもので、素粒子というものはヒラヒラしながら大地に落ちてゆく絹のハンカチのようなものとしてとらえようとしている。湯川博士は、この理論にはまだ未解決な点が殘されてはいるが、從來說明できなかった數々の疑問を說明することができ、アインシュタインの相對性理論とも一致すると語った。

『注』湯川博士の新理論は日本では『素領域理論』として發表されていたもの。

憲法修正 人權法を強化

【クベック】ピア・クルドー司法相は去る月曜日、當市で行われたカナダ弁護士協會年次大會で、中央および州政府に對する公用語と個人の立場をハッキリさせる廣範な人權法の制定を提案した。ツルドー司法相はケベック州の特別的立場を認めようとする主張に反對で、各州民が同一的な人權法の保護をうけ、英佛両語も對等の公用語として認めることを強く訴え、一州だけが特別的取扱いをうけることに反對を力説、このために憲法の大修正が必要であるとした。

石油再輸出

【スーダン・ハルツーム】アラブ首脳者らは先週末、イスラエルと交渉に入ることを拒否したが、西部國に石油の再輸出に賛意を示した理由は石油の販賣によって得る收入でエジプト、ヨルダン、シリア等の戰爭被害國の再建に貢献できるからである。

ク州メデケアを 醫者ボイコット

【クベック】クベック州政府のメデケア計畫に對し州内の二千三百名のドクターたちが先週末一齊に同メデケアから絶縁するとの通告を州政府に手交した。これはエックス光線専門醫がその料金を政府がきめるか醫師側で決定するかについて物議をかもしたメデケアをボイコットしたのに同調して行われたものである。ドクターたちはウエルフェアケースのみ無料で世話するといっている。

才州投票日

オンタリオ州総選擧は來る十月十七日を投票日とすると、ロバーツ首相は五日發表した。

"Take Pride" Urges Montreal Nisei

By VIC OGURA

[illegible] is full of compromises, be it in our personal [illegible] business world, and at times, when we are unable [illegible] perspective, things can look pretty futile and [illegible].

[illegible] the situation in this manner: a chair is to sit [illegible] a car to drive . . . what is man for?

[illegible] is for a purpose, but he, himself, remains an [illegible].

[illegible] however, an encouraging aspect brought into [illegible] recently, by a group of industrial engineers [illegible] "Zero defects."

[illegible] tends that, when one expects to do less than [illegible] ends up accordingly. Work towards perfection, [illegible] may not attain it, (Man being idealistic) you [illegible] to do better.

[illegible] is what the writer firmly believes underlies [illegible] today. It is the basic fact, that we as individuals, [illegible] enough pride in what we are doing.

[illegible] motivation has become money, power, glamour, [illegible] when one turns the conversation to simple, "pride [illegible]" he is liable to receive a condescending snicker.

In the olden days, the tailor or craftsman made something [illegible] soul, and he was proud of his results. This [illegible] and also that of the nation.

[illegible] the average worker does not take pride in [illegible] partly because of our impersonalized assembly [illegible] production) and as a result, his character is [illegible] attitude is. "I will work only according to [illegible] will give my best, and with pride, demand [illegible] forms his character, and also our world's.

[illegible] status quo is "Look after yourself, and the hell [illegible]." This is the legacy we are handing our children. [illegible] against it by setting up a smoke screen of [illegible]. In business ethics, or in personal morals, we [illegible] double standard of "It's all right for me but [illegible]."

[illegible] the general public and our youth in particular [illegible] a reason for living, and not just an excuse, we [illegible] with a positive code for living.

[illegible] mundane an approach to say "take pride" in [illegible] without it, we are an empty shell echoing [illegible].

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1 p.m.
22 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

We Specialize in
Giftware of Quality
From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding
Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon., to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Dates And Doings

YWCA Extends Year Membership To Newcomers

TORONTO.—The Northeastern Toronto Y.W.C.A. is happy to welcome newcomers to our city and country. We shall be pleased to extend a guest (free) membership to those who have been in Canada less than a year. This membership will be good for a year following the date of arrival in Canada.

The Northeastern Area YWCA is located at 2532 Yonge Street, Toronto 12. Their telephone is 485-0447.

• • •

Japanese Immig. Liaison Group To Meet Sept. 13

By T. UMEZUKI

TORONTO.—The [illegible] Japanese Immigrants Liaison Committee will be holding its Second General Meeting on Wednesday, September 13th at [illegible] at the Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street in Toronto.

Mr. Vitus Mellis, Visa officer of the Canadian Embassy in Tokyo currently visiting Toronto, will attend this meeting and exchange views with the new Japanese immigrants. In order to carry on the meeting without unnecessary procrastination or interference, those having specific viewpoints or ideas are requested to write these up briefly and present them to the General Secretary at the entrance.

All newcomers who are [illegible] of this association are strongly urged to attend this meeting.

• • •

Remember To Use Safety Belt On the Highways

TORONTO.—Seat belts, standard equipment in almost all cars in Canada, are being used to a greater extent than ever before, according to the Canadian Highway Safety Council. The council is conducting a survey across Canada to try to ascertain the actual use being made of belts by motorists. Preliminary returns indicate increased use.

It is significant, however, that the Canadian motorist has a long way to go in taking advantage of the seat belt at his elbow. "This vital piece of safety equipment is available to every car-driver in the nation," said Marc Mair of Toronto, chairman of CHSC's seat belt committee, "but we are startled by the weak excuses some of them give for not fastening them." Mr. Mair urged every motorist to make every week, Safe-Driving Week, the time for concentrating on getting "the seat belt habit". "If every motorist wore his seat belt properly, Canada's highway death toll would be reduced by at least [illegible] human lives each year." — C.H.S.C.

• • •

Collectors' Corner Historical Society to hold Show

TORONTO.—Collectors' Corner Historical Society, in pursuing their Motto "For the Advancement of the Arts" will offer a full schedule of performances this season in order to encourage young people in the performing arts. Curtain time will be 8:30 p.m. every Sunday evening. All young people under 20 years of age are invited to audition on any Saturday evening at 6:30 p.m. if they are pursuing a classical career in vocal or instrumental music, poetry, or theatre, etc.

Classic folk duo, Tom and Romani, will be featured each Sunday evening during September.

Collectors' Corner, now recognized as the leading fine quality antique market in Canada, is located on Kingston Rd. near Birchmount Road in Scarborough, [illegible] miles east of Toronto's city hall.

Tom and Romani, The Corners' entertainment feature starting off the fall season are teenage singers with a guitar who specialize in close harmony of ballads and folk songs, sometimes spiced by a Spanish beat. They have been featured at Scarborough coffee houses, high school [illegible], the Back Door coffee house in Toronto and the Tam O'Shanter in Scarborough. Tom and Romani are serious performers and deserve your earnest support. See you all at 8:30 on Sundays.

Collectors' Corner ANTIQUE MARKET, open [illegible] to 10 p.m. Sat. and Sun. and [illegible] HOLIDAY MONDAY.

• • •

'67-68 Van. Nisei Badminton Season Starts Sept. 27

VANCOUVER.—The 1967-68 Vancouver Nisei badminton season will begin on Wednesday, September 27, 1967, from 8:00 to [illegible] at Britannia Secondary School [illegible] Drive and Parker Street [illegible]. Fees will be $14.00 for the season [illegible] or $1.00 per night with special rates for high school students.

Under the [illegible] of president Mits Nakane, the club [illegible] past year with a banquet and dance in April. Trophies and prizes were awarded to the winners [illegible] held during the year.

Doubles [illegible] — Ruby Maeda and Mae Yamakami

Men's " — Ken Iwata and Brian Johnson

Mixed " — [illegible] Nakamoto and Ken Iwata

[illegible] Ladies [illegible] — Nancy [illegible] and Chizu Uchida

Men's " — [illegible] and Mae Yamakami

Mixed " — [illegible] and Mits Nakane

[illegible] Ladies [illegible] — Ruby Maeda and Mae Yamakami

Men's " — Kay Mah and Ossie Renouf

Mixed " — Kay Ogawa and Mits Nakane

[illegible] with the young people of the Buddhist group, and a [illegible] at Gates Park were other club highlights.

Further information may be obtained from the executive — President Mits Nakane, [illegible]; Vice-president Alice Obana, 733-7062; Secretary-Treasurer [illegible] Morishita, [illegible]; and Chizu Uchida, Mrs. Hori or Ken Iwata. — C.U.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus: 924-9153 Res: 923-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1279 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6977

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH
SPORTING GOODS
Fishing Tackle and
Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukuzaki
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA!
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
427 DANFORTH AVE.
PHONE: [illegible]

Japan Myths Lose Power

By KAZUO KURODA

TOKYO — [illegible]

[illegible]

Wood Sculpture . . .

(Continued From Page 1)

[illegible] to avoid literal interpretation," Mr. Ohashi explained. "When I'm doing sculpture, I want to be fairly calm so others may see beauty and calmness in my work. I purposely avoid sharp angles and lines so that the feelings of tension and anxiety are not incorporated."

In his basement studio, the Nisei artist receives a creative spirit and inspiration from the [illegible] artists in adjoining studios.

"A guitar's [illegible] affects my works greatly," he said. "Music and sculpture are [illegible] in that they share texture, rhythm and form."

GUITAR AND POETRY

The sculptor, also a guitarist and poetry writer, then set to work under a white Japanese [illegible] on a block of wood which was beginning to take the shape of a pseudo-native mask.

Sketching the lines on walnut, he began chipping off pieces with his chisel and mallet. Mr. Ohashi then rubbed the figurine with fine sandpaper and glass, continued chiseling and then rubbed in beeswax with a soft cloth to bring out a lustre on the wood and give it a transculent look "slightly below the surface."

When finished, the mask will bear the mark of the creator in Japanese symbols, like all the others.

"I live a 'charm' life in many ways," Mr. Ohashi said.

His objective now is to obtain his master of arts degree from the Royal College of Arts in London, a city of which he is deeply fond.

BACK TO TEACHING

In September, Mr. Ohashi will be teaching English and business fundamentals for adult education classes in Regina. His wood carvings will be done then in the evenings.

What are his future plans in sculpture?

"Art is very close to me: it relates what I have to say," he stated. "I hope to have others recognize my creations, but I have no intentions of putting on big splashy shows. I must have my heart in each one of my sculptures before they are placed before the public eye. I am in no hurry to please the critics."

And again he set to work. — Leader Post.

Tanabata Story . . .

(Cont. from Page One)

Instead of concentrating on her weaving as her father had hoped, the saddened princess just sat at her loom and wept. The King, seeing his daughter so upset, decided on a compromise. If she would continue with her beautiful weaving, he would permit her to meet her handsome lover once every year. And so the little princess dried her tears and let her fingers fly in happy anticipation of her rendezvous. Once a year the King's messengers form a little bridge for Princess Shokujo to cross the Amanokawa and spend the day with her beloved Kengyu."

That is the legend of Tanabata or the Star Festival. On the seventh day of the seventh month according to the old calendar the Japanese people all celebrate the Tanabata Festival. Children decorate bamboo branches with bright pieces of paper and wave them in the sky to remind the King of Heavens that it is again time for the happy celebration of the stars. Rural people especially pray for a bountiful harvest and young girls and women all over the country pray for help and success in music, arts, and crafts.

Van. J.C.'s . . .

(Cont. From Page 1)

panese gardens, flower-arranging, clothing, art, judo and other sports, food and even philosophy.

There are also many ethnic social groups, all meshed with the Japanese Canadian Citizen's Association, which include folk-dancing groups, bridge clubs, bowling, etc.

There have been moves among the younger generation to eliminate the word Japanese, to look on the community merely as another group of Canadians. But the prevailing view seems to be that the Japanese have a double reason for pride: their racial heritage and their Canadian future.

"Our responsibility," said one Japanese businessman, "is to maintain our heritage on the basis of what it can contribute to Canadian society." — Van. Province

The New Canadian

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

EXPERIENCED [illegible]

MAN wanted [illegible]

A.M. F.M. [illegible]

Female Help Wanted

COUNTER [illegible]

Domestic Help Wanted

HOUSEKEEPER [illegible]

GOOD [illegible]

PERSONAL

COMING TO EXPO. [illegible]

Specializing In Chinese Food

SAI WOO

Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0635
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St. Telephone: 534-4302
SUNDAY, SEPTEMBER 10, 1967
10:30 A.M. Registration. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
Public is Cordially Welcomed

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

= 日系輸入業者のために =
Our 50th Year of Progress
HOWELL WAREHOUSES LIMITED
Serves Importers
Customs Bond and Regular Storage
[illegible] sq. ft. in Three Locations
Members Canadian Importers Association
Canadian Warehousing Association
Ernest P. Carr, Pres.
[illegible] St. West, Toronto 1
Phone [illegible]

MADAM MARUSHA
Reads cards and palm
Advice on all troubles of life.
808-A College, near Ossington (above Sunset Restaurant)
Phone 535-7708

AUTUMN TOURS TO JAPAN
A: Leave Vancouver — Sept. 24, 1967
Air Fare — Vancouver/Tokyo Return $711.00
10 Day Tour of Japan 212.00
B: Leave Vancouver — Nov. 19, 1967
Air Fare — Vancouver/Tokyo Return $652.00
10 Day Tour of Japan 212.00
Optional Extensions to Hong Kong and Taiwan.
K. IWATA TRAVEL SERVICE
461 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C. Telephone: 254-5101
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ontario Telephone: 368-[illegible]

ライチー
Lichee Garden
中華料理
[illegible]
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
14 Lines To Serve You
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Banquets Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

Learn Dressmaking
Learn how to design patterns, pattern drafting and sewing.
Vancouver, B.C.
Phone: 872-2950